





ನ್ಯಾಟೋಲ್ \*

• ఖదుపర్రాల పద్ధతియు నాటకాల నవ్య నవీనీలగా సంస్కృతంకావలెనని రచయితత్త్వాచిష్టాయుం. సినిమాలు నాటకములకు పోటీ అనుకొనువారు మనార్థులు. దేని ఏసిష్టత దానిదే.

—నవీన్ ప్రియులు రామదేవి

శ్రీ బెంబాల లామచంద్ర పెర్టీగారు అర్థాయిని  
నేను ఉపస్థితిస్థానికి నుండి కొంతమంది కొన్ని పాశులు  
వచ్చినిరసరి. వారికి నామ్రగం ప్రేమార్థము  
వలన నాళ్ళిల్లామ్రధ్వములను ఏక్కువేంటయించుట.  
అందుకు నా యోగ్యిరకంచె వారి విశాంపూర్ణయిం  
పూరించుట. గొప్పవారికి విన్నిరను ప్రోత్సహించి  
నెఱించుట.

ప్రాంగ్ర యూనియనువాడు నాటకముతమిగురించి  
మూడుశాఖలనేనటగా నన్నుకోయి. నాటకరచన  
విధానమును గొరించి చెప్పుటప్పణి నాట్కరంగము  
గురించి చెప్పుట లభ్యంపుని నాజులేయాను. క్రొ  
త్రైచద్విన వెళిముపరిక్రమ హీటిక నిబంధం నాట  
కరముయ అయిగునపటునాయిను నంశటి స్థంచేషాను  
కొచినది. నటకులకు దరిషులలో వట్టించుట ఎక్కువ  
శారదాయకము. శాశ్వత భూర్జము నాటకములాడు  
యందిన నటకులు రిరిషులలో ప్రవేశించుటనటవి  
నాటకముయ అయిదైనవి. అస్సులు ఘరల కోయకొను  
టున్నావి. నిరిషులు నాదరములను నశింపాయిలేడి.  
కొండ పొచ్చుషున్నాను బాణ ప్రాంగ్రతులుచేడు. దేవ  
తాతముడువేట. శుభేరము తెరినీరాశరెడ కొండకు  
దిరిషులలోని ఏటాచమును నాటకములలో ప్రదేశివాళ్లి  
దగ్గుమనోరథులగుటున్నారు. కొండయ నాటకముల  
వశె నిరిషులలోని పోష్యపూర్మలగుటున్నారు. ఈ  
దెండు రాళును ప్రశ్నగముయ స్వర్ంత్రముయ  
గావున ప్రతియుండగలఫు.

నాలుకములక్కునే నార్పురంగమునికును ఆవిశా  
భావ స్వంతందముకిరచు. ఒకడాన్నియొక్క ఉద్ధారిం  
పితుడు దోషపడునియుందు త్రపివరించును.

కొండరు పూచ్చార్య వందిశుయ హిందువుల నాట  
రము గ్రీకు నాటకముల యనుకరించుని తెల్పియం  
దిరి. దీనికి వాటచూసు ముఖ్యకారణము: “రంగ  
చూఫుచేననుండి వర్షా యవనిక యు న ఈ ను ను  
గ్రికులను యవనులని వేరిక్కునెనువాడు. కావున  
హిందువుల నాటక ములకు గ్రీకు సంఘంథము తప్ప  
కమండి యుండవలయిసు.” అంచుమండ సమం  
జనముగ రేదని మనసేళను వందీతుయ వాదించిరి,  
ప్రభావినగ గ్రీకు నాలురంగిమున పరదారెడు. నట  
తుయ తేవిరము చరిక్క ముందులచేకనే స్థంచు మారి  
సచని ప్రేషితుయ దాహించేవంటయిను. అరెగ్గాండరు  
ఉంటయాత్ర కల్పాల ప్రికురండో మనకు సంఘంథము  
కలిగినను లారి నాటకప్పద్దతిని మన తప్పుయ అప్పం  
విషపరేదు. ఇందుకు లాలుండాము వారి “పోరసు”

గన పారి "క్రాయ్సీయ"గని మనులేను, హని నాట్య  
తథ పిగదెచునూసున కాన్ని సామ్యముండవ  
యును. అంటచేతనే లారటమ నాటకవస్తులి గ్రిసు  
నాటకమునకు తానుకరణమని చెప్పుట చోహానము.  
ధానుని నాటకములు మొదట రాజీవునిను నాటకము  
ఉపరాకు డరిగని వరిదామమును మనము గమనించు  
చేసి ధారణియు నాట్యిక స్వాతంత్ర్యమైనదని చెప్పు  
రమిదు.

పొక్కనుక్కర్మదేవముల్కో నాయ్కురంగము దాద యిది  
వ్యుత్తిపెంచినది, మనసేళమున ఉచు ముఖ్యముగ  
చెయగుడేళమున నాట్యరంగము దాద హీనద్విల్కో  
మన్వది, మన నాయకములకు అయిదు పద్మాల నాయక  
మంది పేరు, నాటకముయి వారాదీకములైనను  
బారిత్రములైనను సాంపురములైనను వాసికి తి  
తియదు పద్మారే గరి, కావువనె కూరాదీక వీరులగ్గి  
రాఘవుయి పుద్రాసు వ్యోంగులోధ్వర్మో కుపుగుల,  
అప్పురముగ్గోను మన్మిక్కాశ్చ్ఛీ రాజుంరాజురములో  
కోయిపురీషుల మన్వగు పెవరీలనంముగునలు ఏము  
షుటిందినను విలకేవు తంగికరింపుణిచున్నాము.

ప్రాతిష్టాప్త శ్రీ చెందు వెంకపూరుయిచ్చా ప్రీగారు  
అంపుల్ని రించిన దచ్చుకిడు తరణమచరితము నెల్లా

త్రివుర్కర్తలు : ముగ్గురూ ప్రథాసులే!

© 1988 B

ପ୍ରକାଶକ

అండల్ మద్రాస  
ప్రధాన్ ఎవరు ?



卷之三



१५६

పీసి సి ద్వా యుం లో ఇ  
వార్షికము కిరి వ్యుం కారి  
రా : వెరీచనొక్కలే ప్రము  
చమూ : క్రి బాసు వీచిచి  
‘ముగుమి డెవుం’ వారిల్ల  
ఏళ్ళిపుటులను ఉ ర మూరు  
సిలప్పులో కీర్తిపుడుం ముం  
దేశ్మూ।

A black and white illustration from a Telugu comic strip. On the left, a man in a dhoti and a turban is shown from the side, looking towards the right. He has a mustache and is wearing sandals. On the right, another man's legs and feet are visible; he is wearing a dhoti and sandals, and appears to be walking away. The background is plain.

ଶ୍ରୀମତୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାରାୟଣ ପରମ୍ପରା

15-7-45 నెల్లారు వ్యవహారాలు

తలవని తలపు

ప్రశ్నలు — అప్రియ — గాంధి  
సిలావు — రమహారెం → రమాకీమే  
పేట : ५५. ३.१.०, २.६.०, १.३.०,

శ్రీమతి శ్రుందరా

యదీ నంగాలు మగెన్న, తెచ్చేమహాదురు  
కోరు, పుండ్ర, శోభిస్తార సామేషుచుచ్చ  
సోయ రెఘనాపొర్చుల మొచంగునని పూర్వం  
ఉన్న,  
మండ 1 క 3-0-0  
యె. వి. రామ్.  
సత్కరు, జిరిపెట ప్రాణ.  
(పదు) ఎంగెల్.

1. సిద్ధమరపర్యాస మాత్రణః— ఎర్రమైవర,  
కింది మొ॥ వారికి 10 మా. రు. 15.0.-0.
  2. వెసంతకునుమార్కం మాత్రణః— నుండి  
మేహము, అరమూర్తము మొ॥ వారికి  
80 మా. రు. 15.0.-0.
  3. అసంచసులు— సమైక్యాధికారకు  
కి కోడు. 3.0.-0.
  4. శ్వాసపంచ్రిచయం మాత్రణః— ఎం  
చాసశకు వీర్యవృత్తి 10 మా రు 10.0.-0.
  5. త్రీమరః—త్రీం సమైక్యాధికారకు  
80 మా. రు. 4.0.-0.
  6. అరోగ్యములు— సమైక్యమేహాధికారకు  
80 మా. రు. 4.0.-0.
  - మాపద్ధతి యిందన 200 రకముల మందిరా,  
మాగ్రిందములును ఎల్లప్పుడును క్రీముగా  
పుండిను. కాల్కు
  - శ్రీపాద కృష్ణముల్లార్ట్రాష్ట్రి అప్ప సమ్మి.  
రామా ల్రి. (M.S.M.R.Y.)

ఈ రోడులలో వచ్చేది

కయ్, ఉబ్బాసం, చగు, దము

కీచక్కుండ వారి, విల్సెపోర్తు, సెరిం, రాత్రి ఒకవిధిసమానికి ఉమ్మంగా 3 రోహిల్  
గుండు యూసుకు గ్రాంటే, 10 రోహిల్ మంది రూ. 10. డి. 5. 0-12-0 లైఫ్ కోర్టులో  
ఎంపివరిను, అధికారి కులు సంచివరిను.

డా. రత్నం డి సమ్మి, మెడికల్ పోర్ట్ 202... లోకచెట, తెలంగాణ, భారతా









